



LED TABLE LAMP WITH TOUCH FUNCTION / LED-TISCHLEUCHTE MIT TOUCH-FUNKTION / LAMPE DE TABLE LED AVEC FONCTION TACTILE

(GB) (MT)

LED TABLE LAMP WITH TOUCH FUNCTION

Assembly, operating and safety
instructions

(NL) (BE)

LED TAFELLAMP MET TOUCH- FUNCTIE

Montage-, bedienings- en
veiligheidsinstructies

(PT)

LÂMPADA DE MESA LED COM FUNÇÃO "TOUCH"

Instruções de montagem, utilização e
segurança

(DE) (AT) (BE) (CH)

LED-TISCHLEUCHTE MIT TOUCH-FUNKTION

Montage-, Bedienungs- und
Sicherheitshinweise

(IT) (CH) (MT)

LAMPADA DA TAVOLO A LED CON FUNZIONE TOUCH

Istruzioni di montaggio, d'uso e di
sicurezza

(FR) (BE) (CH)

LAMPE DE TABLE LED AVEC FONCTION TACTILE

Instructions de montage, d'utilisation
et consignes de sécurité

(ES)

LÂMPARA LED DE SOBREMESA CON FUNCIÓN TÁCTIL

Instrucciones de montaje, de uso y de
seguridad

IAN 500309_2504

(DE) (AT) (CH) (FR) (ES)
(IT) (MT) (PT) (BE) (NL)



GB MT

Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT BE CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR BE CH

Dépliez les pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

NL BE

Vouw alvorens te lezen de bladzijde met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

IT CH MT

Prima della lettura, aprire la pagina con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

ES

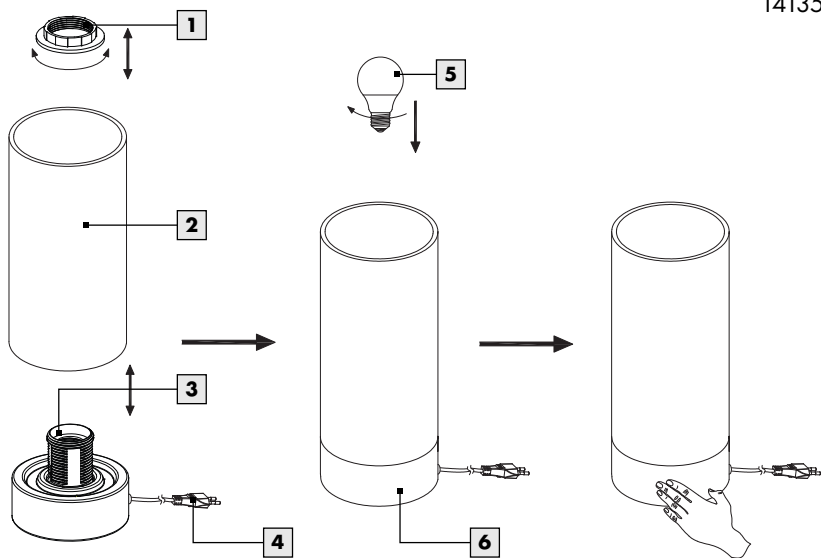
Antes de empezar a leer despliegue la página con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones.

PT

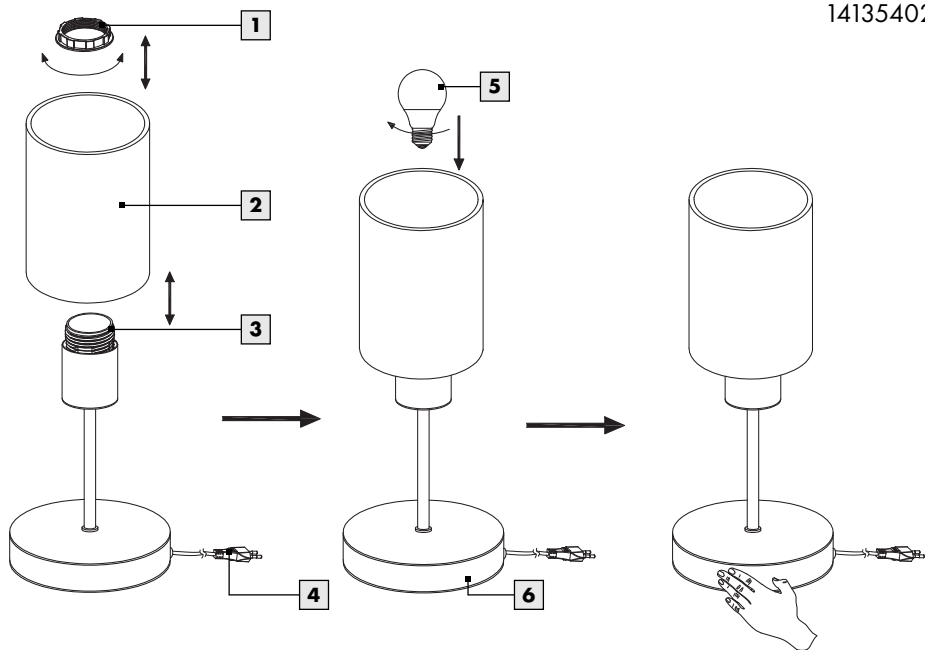
Antes de ler, desdobre a página com as ilustrações e depois familiarize-se com todas as funções do dispositivo.

GB / MT	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
DE / AT / BE / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	11
FR / BE / CH	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	19
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	27
IT / CH / MT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	33
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	39
PT	Instruções de montagem, utilização e segurança	Página	45

14135306L



14135402L



Explanation of the pictograms used..... Page 6

Introduction..... Page 7

 Intended use..... Page 7

 Scope of delivery..... Page 7

 Parts description..... Page 7

 Technical data..... Page 7

Safety..... Page 7

 Safety notes..... Page 7

Start-up..... Page 8

 Mounting the lamp..... Page 8

 Switching on/switching off the light fixture..... Page 9

 Dimming the lamp..... Page 9

Changing the light bulb.....Page 9

Maintenance and cleaning.....Page 9

Disposal..... Page 9

Warranty and service..... Page 10

 Warranty..... Page 10

 Service address..... Page 10

 Declaration of conformity.....Page 10

 Manufacturer.....Page 10

Explanation of the pictograms used

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!		Risk of electric shock! Danger of death!
	This lamp is exclusively designed for use in dry indoor rooms.		Proper handling
V	Volt	mA	Milliampere
Hz	Hertz (frequency)	 W	Watt (active power)
h	Service life		Colour temperature in Kelvin
 lm	Lumen		Protection class II
	Caution! Risk of burns due to hot surfaces!	 A.C. a.c.	AC voltage (power and voltage type)
	Illuminant - use only in a dry environment.		Not suited for use with external dimmers or electronic switches.
	Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!		Colour rendering index
	The packaging is made of 100% recycled paper.		Illuminant can be exchanged by customer
	Observe warning notices and safety instructions!		Risk of death and accidents for toddlers and children!
	Polyethylene terephthalate		Polyethylene (low density)
	Corrugated cardboard		Cardboard
	Paper		Manufacturer
IP20	The luminaire has protection class "IP20" and is intended exclusively for indoor use in private households. No protection against the ingress of water.	UKCA	The UKCA sign verifies the conformity with the UK directives for the product. (The UKCA sign is only valid in the UK.)
	Safety notes		
	Instructions		

LED Table Lamp With Touch Function

• Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

• Intended use



This light is only suitable for indoor use in dry and closed rooms. This product is intended for use in private households only. This product is intended for normal operation.

• Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED Table Lamp With Touch Function,
14135306L / 14135402L
- 1 Lamp glass
- 1 LED illuminant
- 1 Assembly instructions and user manual

• Parts description

- | | |
|--|--|
|  1 Screw ring |  4 Power plug |
|  2 Lamp glass |  5 Bulb |
|  3 Lamp socket |  6 Luminaire base |

• Technical data

Model no.:	14135306L / 14135402L
Operating voltage:	230–240 V~, 50 Hz
Protection class:	II/□
IP rating:	IP20
Rated power:	max. 6 W

Bulb:	LED E27, 1 x 4,9 W
	3-stage dimmable
Lamp socket:	E27

This product contains illuminants of energy efficiency category "F".

• Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

-  **⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



RISK OF INJURY!

- Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- When subjected to strong interferences, the lamp's function may be impaired,, but the lamp returns to normal operation automatically.

- If the lamp is equipped with a 3-stage dimmable light source, short voltage interruptions can lead to false triggering and affect the brightness of the illuminant.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.
- A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Only hold the insulated section of the power plug when connecting to or disconnecting from the mains current!
- To avoid hazards, a damaged external flexible cable of this lamp may only be replaced by the manufacturer, their service representative or a comparable specialist.
- Before use, make sure that the available mains voltage matches the required operating voltage of the lamp (see "Technical data").
- Always pull the power cable out of the socket before assembling, dismantling or cleaning the lamp or if you are not going to use the lamp for a while.
- Do not place the lamp on a damp or conductive surface.



Lamp - use only in a dry environment.



Not suitable for external dimmers or electronic switches.



Safe working

- Place the lamp in a location where it is protected from moisture and dirt.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

- Do not cover the lamp or the mains adapter with cloths, curtains or other objects and keep it away from other easily flammable materials. Ensure sufficient air circulation and space around the lamp. Excess heat build-up can cause a fire.
- The power cable is not a carrier handle.
- Do not look into the illuminant at a close distance during operation.
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).
- Remove the power plug from the socket to disconnect the lamp from the power supply.
- Only use the type of illuminant stated in the "Technical data" section.

• Start-up

• Mounting the lamp

Note: Remove all packaging material from the product.

Only 14135306L:

- **Caution:** The lamp glass [2] and the screw ring [1] are pre-assembled but not yet screwed on.
- Unscrew the screw ring [1] from the lamp socket [3].
- Move the lamp glass [2] into the correct position. (see Fig. A)

Only 14135402L:

- Unscrew the screw ring [1] from the lamp socket [3].
- Move the lamp glass [2] into the correct position. (see Fig. B)

All models:

- Screw the lamp glass [2] tight with the screw ring [1]. Ensure correct fit.
- Use a clean, lint-free and dry cloth to insert the [5] light source.
- Screw the bulb [5] clockwise into the lamp socket [3].
- Insert the mains plug [4] into a properly installed socket.

Your lamp is now ready to use.

● Switching on/switching off the light fixture

Switch the lamp on and off by touching the lamp stand **[6]**.

● Dimming the lamp

Note: The lamp can only be dimmed with the supplied illuminant **[5]**.

- To dim the illuminant **[5]**, briefly touch the lamp stand **[6]** several times. With each touch of the lamp base, the lamp briefly turns off. The lamp switches to the next dimming stage.
- If the dimmer function has been interrupted for some time (approx. 10 seconds) between the individual levels, the brightest light level is always switched on.

● Changing the light bulb

- Switch the lamp off.

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Pull the power plug **[4]** out of the socket.

CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Use a clean, lint-free and dry cloth to replace the light bulb **[5]**.
- Screw the defective light bulb **[5]** anti-clockwise out of the socket **[3]**.
- Screw a new light bulb clockwise into the socket **[3]**.
- Insert the mains plug **[4]** into a properly installed socket.

Your lamp is now ready to use.

- Use a clean, lint-free and dry cloth to replace the light source **[5]**.
- Unscrew the defective bulb **[5]** anti-clockwise from the lamp socket **[3]**.
- Screw a new bulb clockwise into the lamp socket **[3]**.
- Insert the mains plug **[4]** into a properly installed socket.

Your lamp is now ready to use.

● Maintenance and cleaning

- Switch the lamp off.

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Pull the power plug **[4]** out of the socket.

CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Plug the power plug **[4]** into a properly installed socket.

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



The product including accessories and packaging materials can be recycled and are subject to an extended obligation of the manufacturer. Dispose of these separately in accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14135306L / 14135402L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● **Service address**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Free service number:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 500309_2504

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 500309_2504) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

● **Declaration of conformity C E**

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

● **Manufacturer**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 12
Einleitung	Seite 13
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 13
Lieferumfang.....	Seite 13
Teilebeschreibung.....	Seite 13
Technische Daten.....	Seite 13
Sicherheit	Seite 13
Sicherheitshinweise.....	Seite 13
Inbetriebnahme	Seite 14
Leuchte montieren.....	Seite 14
Leuchte ein- / ausschalten.....	Seite 15
Leuchte dimmen.....	Seite 15
Leuchtmittel wechseln	Seite 15
Wartung und Reinigung	Seite 15
Entsorgung	Seite 16
Garantie und Service	Seite 16
Garantie.....	Seite 16
Serviceadresse.....	Seite 16
Konformitätserklärung.....	Seite 16
Hersteller.....	Seite 17

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		So verhalten Sie sich richtig
V	Volt	mA	Milliampere
Hz	Hertz (Frequenz)	 W	Watt (Wirkleistung)
h	Lebensdauer		Lichttemperatur in Kelvin
 lm	Lumen		Schutzklasse II
	Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!	 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
	Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.		Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!		Farbwiedergabeindex
	Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.		Leuchtmittel ist vom Kunden austauschbar
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
 	Polyethylenterephthalat	 	Polyethylen (geringe Dichte)
 	Wellpappe	 	Pappe
 	Papier		Hersteller
IP20	Die Leuchte besitzt die Schutzart "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.	UKCA	Das UKCA-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden Richtlinien in Großbritannien. (Das UKCA-Zeichen gilt nur für Großbritannien.)
 	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		

LED-Tischleuchte mit Touch-Funktion

• Einleitung



Wir begrüßwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen, geeignet. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten

Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Tischleuchte mit Touch-Funktion, 14135306L / 14135402L
- 1 Lampenglas
- 1 LED-Leuchtmittel
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

- | | |
|--|--|
|  1 Schraubring |  4 Netzstecker |
|  2 Lampenglas |  5 Leuchtmittel |
|  3 Lampenfassung |  6 Leuchtenfuß |

• Technische Daten

Modell-Nr.:	14135306L / 14135402L
Betriebsspannung:	230–240 V~, 50 Hz
Schutzklasse:	II/□
Schutzart:	IP20
Nennleistung:	max. 6 W
Leuchtmittel:	LED E27, 1 x 4,9 W
	3-stufig dimmbar
Lampenfassung:	E27

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

• Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoff-

teile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Wird die Leuchte starken Störungen ausgesetzt, kann dies zu Beeinträchtigungen führen von welchen sich die Leuchte von selbst wieder erholt.
- Wenn die Leuchte mit einem 3-stufig dimmbarem Leuchtmittel ausgestattet ist, kann es bei kurzen Spannungsunterbrechungen zu einer Fehlauslösung kommen und die Helligkeit des Leuchtmittels beeinträchtigen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Fassen Sie nur den isolierten Bereich des Netzsteckers beim Anschluss oder Trennen vom Netzstrom an!
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Ziehen Sie immer das Netzanschlusskabel vor der Montage, Demontage, Reinigung oder, wenn Sie die Leuchte eine Zeit lang nicht verwenden, aus der Steckdose.
- Platzieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.

■



Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.

■



Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.



So verhalten Sie sich richtig

- Stellen Sie die Leuchte so auf, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Decken Sie die Leuchte bzw. den Netzadapter nicht mit Tüchern, Gardinen oder anderen Gegenständen ab und halten Sie Abstand zu anderen leicht brennbaren Materialien. Achten Sie auf ausreichende Luftzirkulation und Abstand rund um die Leuchte. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zur Brandentwicklung führen.
- Das Netzkabel dient nicht als Tragegriff.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in das Leuchtmittel schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Um die Leuchte von der Stromversorgung zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose entfernt werden.
- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel „Technische Daten“ angegeben.

• Inbetriebnahme

• Leuchte montieren

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Nur 14135306L:

- **Achtung:** Das Lampenglas [2] und der Schraubring [1] sind vormontiert, aber noch nicht festgeschraubt.
- Lösen Sie den Schraubring [1] von der Lampenfassung [3].
- Bringen Sie das Lampenglas [2] in die richtige Position. (siehe Abb. A)

Nur 14135402L:

- ☐ Lösen Sie den Schraubring [1] von der Lampenfassung [3].
- ☐ Bringen Sie das Lampenglas [2] in die richtige Position. (siehe Abb. B)

Alle Modelle:

- ☐ Schrauben Sie das Lampenglas [2] mit dem Schraubring [1] fest. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- ☐ Benutzen Sie zum Einsetzen des Leuchtmittels [5] ein sauberes, fusselfreies und trockenes Tuch.
- ☐ Schrauben Sie das Leuchtmittel [5] im Uhrzeigersinn in die Lampenfassung [3].
- ☐ Stecken Sie den Netzstecker [4] in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

• Leuchte ein- / ausschalten

Schalten Sie die Leuchte ein bzw. aus, indem Sie sie am Leuchtenfuß [6] berühren.

• Leuchte dimmen

Hinweis: Die Leuchte ist nur mit dem mitgelieferten Leuchtmittel [5] dimmbar.

- ☐ Um das Leuchtmittel [5] zu dimmen, berühren Sie den Leuchtenfuß [6] mehrmals kurz nacheinander. Nach jeder Berührung des Leuchtenfußes wird die Leuchte kurz ausgeschaltet. Danach erfolgt die nächste Dimmstufe.
- ☐ Wenn die Dimmer-Funktion zwischen den einzelnen Stufen einige Zeit (ca. 10 Sekunden) unterbrochen wurde, wird immer die hellste Leuchtstufe eingeschaltet.

• Leuchtmittel wechseln

- ☐ Schalten Sie die Leuchte aus.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie den Netzstecker [4] aus der Steckdose.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- ☐ Benutzen Sie zum Auswechseln des Leuchtmittels [5] ein sauberes, fusselfreies und trockenes Tuch.
- ☐ Schrauben Sie das defekte Leuchtmittel [5] gegen den Uhrzeigersinn aus der Lampenfassung [3].
- ☐ Schrauben Sie ein neues Leuchtmittel im Uhrzeigersinn in die Lampenfassung [3].
- ☐ Stecken Sie den Netzstecker [4] in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

- ☐ Benutzen Sie zum Auswechseln des Leuchtmittels [5] ein sauberes, fusselfreies und trockenes Tuch.
- ☐ Schrauben Sie das defekte Leuchtmittel [5] gegen den Uhrzeigersinn aus der Lampenfassung [3].
- ☐ Schrauben Sie ein neues Leuchtmittel im Uhrzeigersinn in die Lampenfassung [3].
- ☐ Stecken Sie den Netzstecker [4] in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

• Wartung und Reinigung

- ☐ Schalten Sie die Leuchte aus.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie den Netzstecker [4] aus der Steckdose.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- ☐ Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- ☐ Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- ☐ Stecken Sie den Netzstecker [4] in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

• Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden

können und führen diese einer separaten Sammlung zu.
Die Rücknahmeverpflichtung gilt nur für Deutschland.

• Garantie und Service

• Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14135306L / 14135402L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

• Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 500309_2504

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 500309_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

• Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konfor-

mität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

- **Hersteller**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

Légende des pictogrammes utilisés	Page 20
Introduction	Page 21
Utilisation conforme	Page 21
Contenu de la livraison	Page 21
Descriptif des pièces	Page 21
Caractéristiques techniques	Page 21
Sécurité	Page 21
Consignes de sécurité	Page 21
Mise en marche	Page 22
Montage de la lampe	Page 22
Mise en marche/arrêt du luminaire	Page 23
Modification de la luminosité	Page 23
Changement des ampoules	Page 23
Entretien et nettoyage	Page 23
Mise au rebut	Page 24
Garantie et service après-vente	Page 24
Garantie	Page 24
Adresse du service après-vente	Page 25
Déclaration de conformité	Page 25
Fabricant	Page 25

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veuillez lire les instructions !		Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !
	Ce luminaire est exclusivement réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé.		Conduite à tenir
V	Volt	mA	Milliampères
Hz	Hertz (fréquence)	 W	Watt (puissance active)
h	Durée de vie		Température d'éclairage en kelvins
	Lumen		Classe de protection II
	Attention ! Risque de brûlure sur des surfaces brûlantes !	 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)
	Veuillez utiliser les ampoules dans un endroit sec uniquement.		Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
	Veuillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !		Indice de rendu de couleur
	L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.		L'ampoule peut être changée par le client
	Veuillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !
	Polyéthylène téréphtalate		Polyéthylène (faible densité)
	Carton ondulé		Carton
	Papier		Fabricant
IP20	Ce luminaire possède l'indice de protection « IP20 » et est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur des habitations privées. Il n'est pas protégé contre la pénétration de l'eau.	UKCA	Le marquage UKCA atteste de la conformité du produit aux exigences législatives de Grande-Bretagne. (Le marquage UKCA n'est valable que pour la Grande-Bretagne.)
	Consignes de sécurité		
	Instructions de manipulation		

Lampe de table LED avec fonction tactile

• Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

• Utilisation conforme



Ce luminaire est réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé. Ce produit est exclusivement destiné aux particuliers. Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

• Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 Lampe de table LED avec fonction tactile, 14135306L / 14135402L
- 1 Verre de lampe
- 1 Ampoule LED
- 1 Notice de montage et d'utilisation

• Descriptif des pièces

- | | |
|---|---|
|  Bague filetée |  fiche secteur |
|  Verre de lampe |  Ampoule |
|  Douille de lampe |  Pied de lampe |

• Caractéristiques techniques

N° de modèle: 14135306L / 14135402L
Tension de service: 230–240 V~, 50 Hz

Classe de protection: II/□
Indice de protection: IP20
Puissance nominale: max. 6 W
Ampoule: LED E27, 1 x 4,9 W
3 niveaux de luminosité
Douille de lampe: E27

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique «F».

• Sécurité



Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !



⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN

BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



RISQUE DE BLESSURES !

- Ne laissez pas traîner le luminaire ou son matériel d'emballage sans surveillance. Les films/sacs/pièces en plastique, etc. peuvent représenter un danger s'ils sont traités comme des jouets par les enfants.



Prévention de risques mortels par électrocution

- Si le luminaire est exposé à de fortes interférences, il peut en résulter des perturbations qui se rétabliront d'elles-mêmes.
- Si la lampe est équipée d'une ampoule dont la luminosité peut être réglée sur trois niveaux différents, de brèves interruptions de tension peuvent engendrer un défaut susceptible d'affecter la luminosité de l'ampoule.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.
- Des câbles d'alimentation endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas de détériorations, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le SAV ou un électricien.
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- Lorsque vous branchez ou débranchez la fiche secteur du réseau, saisissez-la uniquement par sa partie isolée !
- Pour éviter tout risque, tout câble flexible externe endommagé de cette lampe doit uniquement être remplacé par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.
- Avant utilisation, assurez-vous que la tension du secteur correspond à la tension d'alimentation requise de la lampe (voir le paragraphe « Caractéristiques techniques »).
- Avant le montage, le démontage et le nettoyage ou lorsque vous n'utilisez pas la lampe pendant un certain temps, débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise de courant.
- Ne placez pas la lampe sur une surface humide ou conductrice.
-  Veuillez utiliser les ampoules dans un endroit sec uniquement.

■



Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.



Conduite à tenir

- Placez le luminaire de manière qu'il soit protégé de l'humidité et de la poussière.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.
- Ne couvrez pas le luminaire ou l'adaptateur secteur avec du tissu, des rideaux, ni d'autres objets et maintenez une certaine distance avec des matériaux facilement inflammables. Veillez à ce que la circulation de l'air et l'espace autour du luminaire soient suffisants. Un dégagement de chaleur excessif peut entraîner un incendie.
- Ne débranchez pas la fiche secteur en tirant sur le câble d'alimentation.
- Lorsqu'elle est allumée, ne regardez pas l'ampoule de près.
- Ne regardez pas les LED à travers un instrument optique (p. ex. une loupe).
- Pour mettre la lampe hors tension, retirez la fiche secteur de la prise de courant.
- N'utilisez que les ampoules correspondantes mentionnées dans les « caractéristiques techniques ».

● Mise en marche

● Montage de la lampe

Remarque : Retirez tout le matériel d'emballage du produit.

Uniquement pour 14135306L:

- **Attention :** Le verre de lampe [2] et la bague filetée [1] sont préassemblés, mais ne sont pas fermement vissés.
- Dévissez la bague filetée [1] de la douille de lampe [3].
- Placez le verre de lampe [2] dans la bonne position. (voir ill. A)

Uniquement pour 14135402L:

- Dévissez la bague filetée [1] de la douille de lampe [3].
- Placez le verre de lampe [2] dans la bonne position. (voir illustration B)

Tous les modèles:

- Vissez fermement le verre de lampe [2] à la bague filetée [1]. Veillez à son bon positionnement.
- Pour insérer l'ampoule [5], utilisez un chiffon propre, sec et non pelucheux.
- Vissez l'ampoule [5] dans la douille de lampe [3] en la tournant dans le sens horaire.
- Insérez la fiche secteur [4] dans une prise de courant correctement installée.

Votre lampe est désormais prête à l'emploi.

● Mise en marche/arrêt du luminaire

Pour allumer et éteindre la lampe, touchez la base [6].

● Modification de la luminosité

Remarque : Le réglage de la luminosité n'est possible qu'avec l'ampoule [5] fournie.

- Pour modifier la luminosité de l'ampoule [5], touchez brièvement le pied de lampe [6] à plusieurs reprises. La lampe s'éteint brièvement après chaque contact avec le pied de lampe, puis le niveau de luminosité suivant s'active.
- Si la fonction de variation a été interrompue pendant un certain temps (environ 10 secondes) entre les différents niveaux, c'est toujours le niveau d'éclairage le plus lumineux qui s'allume.

● Changement des ampoules

- Éteignez la lampe.

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Retirez la fiche secteur [4] de la prise de courant.

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- Pour changer l'ampoule [5], utilisez un chiffon propre, sec et non pelucheux.
- Retirez l'ampoule [5] défectueuse de la douille de lampe [3] en la tournant dans le sens antihoraire.
- Vissez l'ampoule neuve dans la douille de lampe [3] en la tournant dans le sens horaire.
- Insérez la fiche secteur [4] dans une prise de courant correctement installée.

Votre luminaire est désormais prêt à l'emploi.

- Pour changer l'ampoule [5], utilisez un chiffon propre, sec et non pelucheux.
- Retirez l'ampoule [5] défectueuse de la douille de lampe [3] en la tournant dans le sens antihoraire.
- Vissez une ampoule neuve dans la douille de lampe [3] en la tournant dans le sens horaire.
- Insérez la fiche secteur [4] dans une prise de courant correctement installée.

Votre lampe est désormais prête à l'emploi.

● Entretien et nettoyage

- Éteignez la lampe.

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Retirez la fiche secteur [4] de la prise de courant.

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Insérez la fiche secteur [4] dans une prise de courant correctement installée.

● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante :
1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil et ses accessoires se recyclent



A DÉPOSER EN MAGASIN A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quelordemaisachats.fr

Points de collecte sur www.quelordemaisachats.fr

Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux d'emballage, est recyclable et soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Éliminez-le séparément, en suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien

et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante :
14135306L / 14135402L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Numero de service gratuit :
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 500309_2504

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 500309_2504) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

● Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina	28
Inleiding	Pagina	29
Correct gebruik	Pagina	29
Omvang van de levering	Pagina	29
Beschrijving van de onderdelen	Pagina	29
Technische gegevens	Pagina	29
Veiligheid	Pagina	29
Veiligheidsvoorschriften	Pagina	29
Ingebruikname	Pagina	30
Lamp monteren	Pagina	30
Lamp in-/uitschakelen	Pagina	31
Lamp dimmen	Pagina	31
Verlichtingsmiddel vervangen	Pagina	31
Onderhoud en reiniging	Pagina	31
Afvoer	Pagina	31
Garantie en service	Pagina	32
Garantie	Pagina	32
Serviceadres	Pagina	32
Conformiteitsverklaring	Pagina	32
Fabrikant	Pagina	32

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de instructies!		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Zo handelt u correct
V	Volt	mA	Milliampère
Hz	Hertz (frequentie)		Watt (nuttig vermogen)
h	Levensduur		Lichttemperatuur in Kelvin
	Lumen		Beschermingsklasse II
	Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!		Wisselspanning (stroom- en spanningstype)
	Verlichtingsmiddel – alleen gebruiken in een droge omgeving.		Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
	Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!		Kleurweergave-index
	De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.		Het verlichtingsmiddel kan door de klant worden vervangen
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!
	Polyethyleentereftalaat		Polyethyleen (geringe dichtheid)
	Golfkarton		Karton
	Papier		Fabrikant
IP20	De lamp heeft beschermingsgraad IP20 en is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik binnenshuis. De lamp biedt geen bescherming tegen binnendringend water.	UKCA	De UKCA-markering bevestigt dat het product overeenkomt met de hiervoor geldende richtlijnen in Groot-Brittannië. (De UKCA-markering geldt alleen voor Groot-Brittannië.)
	Veiligheidsaanwijzingen Handelingsaanwijzingen		

LED tafellamp met touch-functie

• Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de

pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

• Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. Dit product is alleen bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Dit product

is bestemd voor normaal gebruik.

• Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 LED tafellamp met touch-functie, 14135306L / 14135402L
- 1 Lampenglas
- 1 LED-lamp
- 1 Montage- en gebruikershandleiding

• Beschrijving van de onderdelen

- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 1 Schroefring | 4 netstekker |
| 2 Lampenglas | 5 Verlichtingsmiddel |
| 3 Lampfitting | 6 Lampbasis |

• Technische gegevens

Modelnr.: 14135306L / 14135402L
 Gebruiksspanning: 230–240 V~, 50 Hz
 Beschermingsklasse: II/□

Beschermingsgraad: IP20
 Nominaal vermogen: max. 6 W
 Verlichtingsmiddel: LED E27, 1 x 4,9 W
 Dimbaar in 3 standen
 Lampfitting: E27

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F”.

• Veiligheid



Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!



WAARSCHUWING! **LEVENSGEVAAR EN KANS OP** **ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS**

EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



LETSELGEVAAR!

- Leg de lamp en het verpakkingsmateriaal direct op een veilige plek. Plasticfolie, plastic zakken, kunststof onderdelen enzovoort zijn geen speelgoed en kunnen een gevaar vormen voor kinderen.



Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Als de lamp veel storingen ondervindt, kan deze ze zelf oplossen.
- Als de lamp is uitgerust met een in 3 standen dimbare lamp, kan bij korte stroomstoringen een onjuiste activering plaatsvinden en kan de helderheid van de lamp worden beïnvloed.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.
- Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Raak alleen het geïsoleerde gedeelte van de netstekker aan tijdens het aansluiten op of loskoppelen van de netstroom!
- Om risico's te vermijden, mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
- Controleer voor gebruik of de beschikbare netspanning met de vereiste bedrijfsspanning van de lamp (zie 'Technische gegevens') overeenkomt.
- Trek altijd de stekker uit de stekkerdoos voor de montage, demontage, reiniging of wanneer u de lamp een tijdje niet gebruikt.
- Plaats de lamp niet op een vochtig of geleidend oppervlak.
-  Lichtbron - Alleen gebruiken in een droge omgeving.
-  Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.



Zo handelt u correct

- Plaats de lamp zo dat deze tegen vocht en vuil beschermd is.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.
- Bedek de lamp niet of verwijder de stroomadapter niet met doeken, gordijnen of andere voorwerpen en blijf uit de buurt van andere brandbare materialen. Zorg voor voldoende luchtcirculatie en afstand rondom de lamp. Een overmatige warmteontwikkeling kan brand veroorzaken.
- De netwerkkabel dient niet als draaggreep.
- Kijk niet vanaf korte afstand in de lamp als hij wordt gebruikt.
- Kijk niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de LED-lamp
- Om de lamp van het stroomnet los te koppelen, moet de netstekker uit de stekkerdoos worden verwijderd.
- Gebruik alleen verlichtingsmiddelen zoals beschreven bij het onderdeel 'Technische gegevens'.

• Ingebruikname

• Lamp monteren

Aanwijzing: Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Alleen 14135306L:

- **Let op:** Het lampenglas  en de schroefring  zijn al voorgemonteerd, maar nog niet vast geschroefd.
- Draai de schroefring  van de lampfitting .
- Schuif het lampenglas  in de correcte positie. (zie afb. A)

Alleen 14135402L:

- Draai de schroefring  van de lampfitting .
- Schuif het lampenglas  in de correcte positie. (zie afb. B)

Alle modellen:

- Schroef het lampenglas  vast met de schroefring . Controleer of deze goed vastzit.
- Gebruik een schone, pluisvrije en droge doek om de lamp  te plaatsen.

- Draai de lamp [5] naar rechts in de lampfitting [3].
- Steek de netstekker [4] in een correct geïnstalleerd stopcontact.

Uw lamp is nu klaar voor gebruik.

● Lamp in-/uitschakelen

Schakel de lamp in resp. uit door deze aan de lampbasis [6] aan te raken.

● Lamp dimmen

Aanwijzing: De lamp kan alleen met het meegeleverde verlichtingsmiddel [5] worden gedimd.

- Om de lamp [5] te dimmen, tikt u meermaals kort na elkaar op de lampbasis [6]. Na elke aanraking van de lampbasis wordt de lamp kort uitgeschakeld. Daarna start de volgende dimstand.
- Als de dimfunctie gedurende enige tijd (ca. 10 seconden) is onderbroken tussen de afzonderlijke standen, wordt altijd het helderste lichtniveau ingeschakeld.

● Verlichtingsmiddel vervangen

- Schakel de lamp uit.

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Trek de netstekker [4] uit de stekkerdoos.

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik een schone, pluisvrije en droge doek om de lamp [5] te vervangen.
- Draai de defecte lamp [5] tegen de klok in om deze uit de lampfitting [3] te halen.
- Draai de nieuwe lamp naar rechts in de lampfitting [3].
- Steek de netstekker [4] in een correct geïnstalleerd stopcontact.

Uw lamp is nu klaar voor gebruik.

- Gebruik een schone, pluisvrije en droge doek om de lamp [5] te vervangen.

- Draai de defecte lamp [5] naar links om deze uit de lampfitting [3] te halen.
- Draai een nieuwe lamp naar rechts in de lampfitting [3].
- Steek de netstekker [4] in een correct geïnstalleerd stopcontact.

Uw lamp is nu klaar voor gebruik.

● Onderhoud en reiniging

- Schakel de lamp uit.

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Trek de netstekker [4] uit de stekkerdoos.

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Steek de netstekker [4] in een correct geïnstalleerde stekkerdoos.

● Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkorting (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



Het product inclusief toebehoren en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in overeenstemming met de Extended Producer Responsibility. Voor een verantwoorde afvalverwerking voert u deze gescheiden af, volgens de afgebeelde afvalcategorieën. Het Trimanlogo geldt uitsluitend voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● Garantie en service

● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14135306L / 14135402L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratis servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 500309_2504

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 500309_2504) als bewijs van aankoop bij de hand.

● Conformiteitsverklaring CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond.

● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina	34
Introduzione	Pagina	35
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina	35
Dotazione.....	Pagina	35
Descrizione dei pezzi.....	Pagina	35
Dati tecnici.....	Pagina	35
Sicurezza	Pagina	35
Istruzioni di sicurezza.....	Pagina	35
Messa in funzione	Pagina	36
Montaggio della lampada.....	Pagina	36
Accensione / spegnimento della lampada.....	Pagina	37
Regolazione della lampada.....	Pagina	37
Sostituzione della sorgente luminosa	Pagina	37
Manutenzione e pulizia	Pagina	37
Smaltimento	Pagina	37
Garanzia e assistenza	Pagina	38
Garanzia.....	Pagina	38
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina	38
Dichiarazione di conformità.....	Pagina	38
Fabbricante.....	Pagina	38

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!
	Questa lampada è stata concepita per l'impiego in ambienti interni, asciutti e al chiuso.		Comportamento corretto
V	Volt	mA	Milliampere
Hz	Hertz (frequenza)	 W	Watt (potenza attiva)
h	Vita di servizio		Temperatura della luce in Kelvin
 lm	Lumen		Classe di protezione II
	Attenzione! Pericolo di ustione a causa delle superfici calde!	 A.C. a.c.	Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)
	Lampada - Utilizzare solo in un ambiente asciutto.		Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
	Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!		Indice di riproduzione del colore
	L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.		La sorgente luminosa può essere sostituita dal cliente
	Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!		Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!
	Polietilene tereftalato		Polietilene (bassa densità)
	Cartone ondulato		Cartone
	Carta		Fabbricante
IP20	La lampada dispone di un grado di protezione "IP20" ed è stata concepita esclusivamente per l'impiego in ambienti al chiuso di abitazioni private. Nessuna protezione contro le infiltrazioni d'acqua.	UKCA	Il contrassegno UKCA ribadisce la conformità del prodotto alla direttive vigenti in Gran Bretagna. (Il contrassegno UKCA vale solo in Gran Bretagna).
	Istruzioni di sicurezza		
	Istruzioni per il maneggiamento		

Lampada da tavolo a LED con funzione touch

● Introduzione



Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada è stata concepita esclusivamente per l'impiego al chiuso, in ambienti asciutti. Questo prodotto è destinato solo per l'utilizzo domestico privato. Questo prodotto è destinato solo per il funzionamento normale.

● Dotazione

Dopo aver sconsigliato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- 1 Lampada da tavolo a LED con funzione touch, 14135306L / 14135402L
- 1 Vetro della lampada
- 1 Sorgente luminosa a LED
- 1 Istruzioni per il montaggio e per l'uso

● Descrizione dei pezzi

- | | | | |
|--|---------------------|---|---------------------|
|  | Ghiera |  | spina di rete |
|  | Vetro della lampada |  | Sorgente luminosa |
|  | Portalampada |  | Piede della lampada |

● Dati tecnici

Modello n.: 14135306L / 14135402L
Tensione di esercizio: 230-240 V~, 50 Hz

Classe di protezione: II/□
Tipo di protezione: IP20
Potenza nominale: max. 6 W
Sorgente luminosa: LED E27, 1 x 4,9 W
Regolabile a 3 livelli
Portalampada: E27

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "F".

● Sicurezza



Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!



AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!

Non permettere mai ai bambini di giocare da soli con il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.

- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.



PERICOLO DI LESIONI!

- Non lasciare mai in giro la lampada o il materiale da imballaggio. La pellicola protettiva / il sacchetto, la minuteria di plastica ecc. possono trasformarsi in giocattoli pericolosi per i bambini.



Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche

- Se la lampada viene esposta a forti interferenze, queste potrebbero avere un impatto tale da impedire alla lampada di ripristinarsi.
- Se la lampada è dotata di una sorgente luminosa regolabile a 3 livelli, in caso di brevi interruzioni di tensione, può verificarsi un errore che influisce sulla luminosità della sorgente luminosa.
- Prima del collegamento alla rete, verificare l'integrità della lampada e del cavo di collegamento. Non utilizzare la lampada in caso di presenza di danni evidenti.
- Il cavo di rete danneggiato rappresenta un pericolo di vita a causa della scossa elettrica. In caso di danni, riparazioni o altri problemi alla lampada rivolgersi al servizio assistenza o a un elettricista.
- Evitare sempre il contatto tra la lampada e l'acqua o altri liquidi.
- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.
- Attivando o disattivando la corrente, afferrare solo la parte isolata della spina di rete!
- Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, il conduttore esterno flessibile danneggiato di questa lampada può essere sostituito esclusivamente dal fabbricante, da un suo tecnico di assistenza o da un tecnico qualificato.
- Prima dell'utilizzo assicurarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda alla tensione di esercizio richiesta della lampada (vedi "Dati tecnici").
- Prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia, quando la lampada non viene più utilizzata, distaccare sempre il cavo di collegamento dalla presa.
- Non collocare la lampada su una superficie umida o conduttiva.



Lampada - Utilizzare solo in un ambiente asciutto.



Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.



Comportamento corretto

- Posizionare la lampada in modo che sia protetta dall'umidità e dallo sporco.
- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.
- Non coprire la lampada o l'adattatore di rete con panni, tende o altri oggetti e tenere a distanza di sicurezza da altri materiali facilmente infiammabili. Garantire una circolazione d'aria e una distanza sufficiente attorno alla lampada. Un eventuale surriscaldamento potrebbe causare un incendio.
- Il cavo di rete non deve essere utilizzato come maniglia di trasporto.
- Durante il funzionamento non rivolgere mai lo sguardo direttamente verso la sorgente luminosa da breve distanza.
- Non osservare il LED con uno strumento ottico (ad es. lente d'ingrandimento)
- Per distaccare la lampada dall'alimentazione di corrente, rimuovere la spina di rete dalla presa.
- Utilizzare solo le sorgenti luminose indicate nel capitolo "Dati tecnici".

● **Messa in funzione**

● **Montaggio della lampada**

Nota: rimuovere il materiale da imballaggio dal prodotto.

Solo 14135306L:

- **Attenzione:** Il vetro della lampada [2] e la ghiera [1] sono premontati ma non serrati.
- Avvitare la ghiera [1] del portalampada [3].
- Spingere il vetro della lampada [2] nella sua posizione corretta. (vedere Fig. A)

Solo 14135402L:

- Avvitare la ghiera [1] del portalampada [3].
- Spingere il vetro della lampada [2] nella sua posizione corretta. (vedi Fig. B)

Tutti i modelli:

- Avvitare bene il vetro della lampada [2] con la ghiera [1]. Assicurarsi che il montaggio sia corretto.
- Per inserire la sorgente luminosa [5] utilizzare un panno pulito, senza pelucchi e asciutto.

- Avvitare la sorgente luminosa [5] in senso orario al portalampada [3].
- Inserire la spina di rete [4] in una presa installata a regola d'arte.

La lampada è pronta per l'uso.

● Accensione / spegnimento della lampada

Accendere o spegnere la lampada toccando il piede della lampada [6].

● Regolazione della lampada

Nota: la luminosità della lampada può essere regolata solo con la sorgente luminosa [5] in dotazione.

- Per regolare la luminosità della sorgente luminosa [5], toccare il piede della lampada [6] più volte in breve successione. Dopo ogni contatto del piede della lampada, la lampada viene spenta brevemente. Subito dopo segue il livello di luminosità successivo.
- Se la funzione dimmer è stata interrotta per un certo intervallo di tempo (circa 10 secondi) tra i singoli livelli, si accende sempre il livello di luce più luminoso.

● Sostituzione della sorgente luminosa

- Spegner la lampada.

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Distaccare la spina di rete [4] dalla presa.

ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

- Per sostituire la sorgente luminosa [5] utilizzare un panno pulito, privo di pelucchi e asciutto.
- Svitare in senso antiorario la sorgente luminosa guasta [5] dal portalampada [3] ruotandola in senso antiorario.
- Avvitare una nuova sorgente luminosa in senso orario nel portalampada [3].

- Inserire la spina di rete [4] in una presa installata a regola d'arte.

La lampada è adesso pronta per l'uso.

- Per sostituire la sorgente luminosa [5] utilizzare un panno pulito, senza pelucchi e asciutto.
- Svitare la sorgente luminosa guasta [5] in senso antiorario dal portalampada [3].
- Avvitare una nuova sorgente luminosa in senso orario nel portalampada [3].
- Inserire la spina di rete [4] in una presa installata a regola d'arte.

La lampada è pronta per l'uso.

● Manutenzione e pulizia

- Spegner la lampada.

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Distaccare la spina di rete [4] dalla presa.

ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Per garantire la sicurezza elettrica, la sorgente luminosa non deve mai essere pulita con acqua né essere immersa in questa o in un altro liquido.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o simile. La lampada potrebbe subire dei danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.
- Inserire la spina di rete [4] in una presa installata a regola d'arte.

● Smaltimento



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

Point de collecte sur www.quefairedebriloner.ch/fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Les ampoules
se recyclent

Point de collecte sur www.quefairedebriloner.ch/fr

Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità allargata del fabbricante. Smaltire in modo differenziato, seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

● Garanzia e assistenza

● Garanzia

Al momento dell'acquisto del presente dispositivo entra in vigore la garanzia di 36 mesi. Il dispositivo è stato prodotto a regola d'arte e sottoposto a un attento controllo di qualità. Nell'ambito della garanzia, il fabbricante si impegna a eliminare gratuitamente i difetti di materiale e produzione. Tuttavia, se vengono rilevati difetti durante il periodo di garanzia, inviare il dispositivo all'indirizzo di assistenza indicato, indicando il seguente numero di modello:
14135306L / 14135402L

Sono esclusi dalla garanzia i danni causati da un uso improprio, dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso o dall'intervento di persone non autorizzate, nonché le parti soggette ad usura (es. lampade). Il periodo di garanzia non viene né prolungato né rinnovato dal servizio di garanzia.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a

componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Indirizzo del servizio assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Numero di servizio gratuito:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 500309_2504

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 500309_2504) per attestare l'acquisto.

● Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle norme europee e nazionali. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e la documentazione sono state fornite dal fabbricante.

● Fabbricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

Leyenda de pictogramas utilizados.....	Página 40
Introducción.....	Página 41
Uso adecuado.....	Página 41
Volumen de suministro.....	Página 41
Descripción de las piezas.....	Página 41
Características técnicas.....	Página 41
Seguridad.....	Página 41
Indicaciones de seguridad.....	Página 41
Puesta en funcionamiento.....	Página 42
Cómo montar la lámpara.....	Página 42
Cómo encender / apagar la lámpara.....	Página 43
Cómo regular la lámpara.....	Página 43
Cambiar la bombilla.....	Página 43
Mantenimiento y limpieza.....	Página 43
Eliminación.....	Página 44
Garantía y servicio técnico.....	Página 44
Garantía.....	Página 44
Dirección del servicio técnico.....	Página 44
Declaración de conformidad.....	Página 44
Fabricante.....	Página 44

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
	Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.		Cómo proceder de forma segura
V	Voltio	mA	Miliamperio
Hz	Hercio (frecuencia)	 W	Vatio (potencia efectiva)
h	Vida útil		Temperatura de la luz en Kelvin
 lm	Lumen		Clase de protección II
	¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!	 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)
	Fuente de luz - Utilizar solo en un ambiente seco.		No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.
	¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!	 Ra CRI	Índice de rendimiento en color
	El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.		La bombilla es reemplazable por el cliente
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!
	Tereftalato de polietileno		Polietileno (densidad baja)
	Cartón ondulado		Cartón
	Papel		Fabricante
IP20	La lámpara posee el grado de protección "IP20" y ha sido diseñada exclusivamente para el uso en interiores de domicilios particulares. Sin protección contra la penetración de agua.		La marca UKCA confirma la conformidad con las directivas vigentes para el producto en Gran Bretaña. (La marca UKCA tiene validez únicamente para Gran Bretaña).
 	Indicaciones de seguridad Instrucciones de manejo		

Lámpara led de sobremesa con función táctil

• Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones

de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entréguelas a terceros.

• Uso adecuado



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados. Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto está dise-

ñado para un funcionamiento normal.

• Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 Lámpara led de sobremesa con función táctil, 14135306L / 14135402L
- 1 Cristal de la lámpara
- 1 Bombilla LED
- 1 Manual de instrucciones de montaje y manejo

• Descripción de las piezas

- | | |
|--|---|
|  1 Anillo roscado |  4 enchufe |
|  2 Cristal de la lámpara |  5 Bombilla |
|  3 Portalámparas |  6 Pie de la lámpara |

• Características técnicas

Nº de modelo: 14135306L / 14135402L

Tensión de funcionamiento:	230–240 V~, 50 Hz
Clase de protección:	II/□
Tipo de protección:	IP20
Rendimiento nominal:	max. 6 W
Bombilla:	LED E27, 1 x 4,9 W 3 niveles de regulación
Portalámparas:	E27

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».

• Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!



⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!

No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.



¡RIESGO DE LESIONES!

- No deje la lámpara o el material de embalaje desatendidos. Las bolsas, láminas, piezas de plás-

tico, etc. podrían convertirse en juguetes peligrosos para los niños.



Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- Si la lámpara se ve sometida a grandes interferencias y esto causa alteraciones, la lámpara se recuperará por sí misma.
- Si la lámpara está equipada con una bombilla regulable en 3 niveles, con interrupciones breves de la tensión podría producirse una falsa activación y la luminosidad de la bombilla verse afectada.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.
- Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de daños, reparaciones u otros problemas en la lámpara, diríjase al servicio de mantenimiento o a un técnico electricista.
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- ¡Toque solo la zona aislada del enchufe al conectar o desconectar la alimentación de red!
- Para prevenir peligros, un cable flexible exterior dañado de esta lámpara solo puede ser sustituido por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.
- Asegúrese antes del uso de que la tensión de red existente coincida con la tensión de funcionamiento necesaria para la lámpara (véase «Datos técnicos»).
- Saque el cable de conexión a la red del enchufe siempre antes del montaje, el desmontaje, la limpieza o si no va a utilizar la lámpara durante un periodo prolongado.
- No coloque la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora.



Fuente de luz - Utilizar solo en un ambiente seco.



No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.



Cómo proceder de forma segura

- Instale la lámpara de forma que esté protegida de la humedad y la suciedad.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.
- No cubra la lámpara ni el adaptador de red con trapos, cortinas u otros objetos y manténgalos alejados de otros materiales fácilmente inflamables. Procure que haya una circulación de aire y una distancia adecuadas alrededor de la lámpara. Una acumulación excesiva de calor podría provocar un incendio.
- El cable de red no debe emplearse como asa de transporte.
- No mire la bombilla desde una distancia corta durante el funcionamiento.
- No observe los LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).
- Para desconectar la lámpara del suministro de corriente, se debe sacar el enchufe de la toma de corriente.
- Utilice las bombillas solo como se indica en el capítulo "Características técnicas".

● Puesta en funcionamiento

● Cómo montar la lámpara

Nota: retire todo el material de embalaje del producto.

Solo 14135306L:

- **Atención:** El cristal de la lámpara [2] y el anillo roscado [1] ya vienen montados, pero no enroscados.
- Afloje el anillo roscado [1] del portalámparas [3].
- Coloque el cristal de la lámpara [2] en la posición correcta. (véase la fig. A)

Solo 14135402L:

- Afloje el anillo roscado [1] del portalámparas [3].
- Coloque el cristal de la lámpara [2] en la posición correcta. (véase la fig. B)

Todos los modelos:

- Fije el cristal de la lámpara [2] con el anillo roscado [1]. Asegúrese de que el ajuste sea correcto.
- Para colocar la bombilla [5] utilice un paño limpio, seco y sin pelusas.
- Atornille la bombilla [5] en el sentido de las agujas del reloj en el portalámparas [3].
- Introduzca el enchufe [4] en una toma de corriente correctamente instalada.

Ya puede utilizar la lámpara.

● Cómo encender / apagar la lámpara

Apague o encienda la lámpara tocando el pie de la lámpara [6].

● Cómo regular la lámpara

Nota: la lámpara solo puede regularse con la bombilla suministrada [5].

- Para regular la bombilla [5], toque el pie de la lámpara [6] brevemente varias veces consecutivas. La lámpara se apagará brevemente cada vez que se toque el pie de la lámpara. A continuación se pasará al nivel de regulación siguiente.
- Si la función de regulación se interrumpe durante algún tiempo (aprox. 10 segundos) entre los distintos niveles, se enciende siempre el nivel de luz más claro.

● Cambiar la bombilla

- Apague la lámpara.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Extraiga el enchufe [4] de la toma de corriente.

¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- Para cambiar la bombilla [5] utilice un paño limpio, seco y sin pelusas.

- Desenrosque la bombilla [5] defectuosa en sentido contrario a las agujas del reloj del portalámparas [3].
- Atornille una bombilla nueva en el sentido de las agujas del reloj en el portalámparas [3].
- Introduzca el enchufe [4] en una toma de corriente correctamente instalada.

Ya puede utilizar la lámpara.

- Para cambiar la bombilla [5] utilice un paño limpio, seco y sin pelusas.
- Desenrosque del portalámparas [3] la bombilla defectuosa [5] en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Enrosque la nueva bombilla en el sentido de las agujas del reloj en el portalámparas [3].
- Introduzca el enchufe [4] en una toma de corriente correctamente instalada.

Ya puede utilizar la lámpara.

● Mantenimiento y limpieza

- Apague la lámpara.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Extraiga el enchufe [4] de la toma de corriente.

¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- Introduzca el enchufe [4] en una toma de corriente correctamente instalada.

● Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE

+ NOTICE



Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

A DÉPOSER
EN MAGASIN
OU
A DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Les ampoules
se recyclent

A DÉPOSER
EN MAGASIN
OU
A DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quelrecyclage.com
Pratiquer la réparation est le droit de votre appareil !

Points de collecte sur www.quelrecyclage.com



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● Garantía y servicio técnico

● Garantía

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14135306L / 14135402L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de

personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALEMANIA

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

Correo electrónico: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Gratuita número de servicio:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 500309_2504

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 500309_2504) como justificante de compra.

● Declaración de conformidad CE

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante dispone de las declaraciones y documentos correspondientes.

● Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALEMANIA

Legenda dos pictogramas utilizados	Página 46
Introdução	Página 47
Utilização adequada	Página 47
Material fornecido	Página 47
Descrição das peças	Página 47
Dados técnicos	Página 47
Segurança	Página 47
Indicações de segurança	Página 47
Colocação em funcionamento	Página 48
Montar o candeeiro	Página 48
Ligar/desligar o candeeiro	Página 49
Regular o candeeiro	Página 49
Substituir a lâmpada	Página 49
Manutenção e limpeza	Página 49
Eliminação	Página 50
Garantia e assistência	Página 50
Garantia	Página 50
Endereço da assistência	Página 50
Declaração de conformidade	Página 50
Fabricante	Página 50

Legenda dos pictogramas utilizados			
	Leia as instruções!		Aviso de choque elétrico! Perigo de morte!
	Este candeeiro destina-se exclusivamente à utilização no interior, em espaços secos e fechados.		Procedimento correto
V	Volt	mA	Miliamperes
Hz	Hertz (frequência)	W	Watt (potência efetiva)
h	Vida útil		Temperatura de luz em Kelvin
lm	Lumen		Classe de proteção II
	Cuidado! Perigo de queimadura devido a superfícies quentes!	A.C. a.c.	Tensão alternada (tipo de corrente e tensão)
	Lâmpada – substitua apenas em ambiente seco.		Não é adequado para reguladores de luz externos e interruptores eletrónicos.
	Elimine a embalagem e o aparelho de forma ecológica!	Ra CCI	Índice de restituição de cores
	A embalagem é composta por 100 % de papel reciclado.		A lâmpada é substituível pelo cliente
	Respeite as indicações de aviso e segurança!		Perigo de morte e de acidente para bebés e crianças!
01 PET	Poli(tereftalato de etileno)	04 LDPE	Polietileno (baixa densidade)
20 PAP	Cartão canalado	21 PAP	Cartão
22 PAP	Papel		Fabricante
IP20	O candeeiro possui o grau de proteção "IP20" e destina-se exclusivamente para uso doméstico no interior, em casas particulares. Não há proteção contra a penetração de água.	UK CA	A marcação UKCA confirma a conformidade com as diretivas aplicáveis ao produto no Reino Unido. (A marcação UKCA só é válida para o Reino Unido)
	Indicações de segurança		
	Instruções		

Lâmpada de mesa LED com função "touch"

• Introdução



Congratulado-lo pela aquisição do seu novo aparelho. Decidiu-se, assim, por um produto de elevada qualidade. Por favor, leia atentamente todo o manual de instruções. Desdobre a página com as imagens. Este manual pertence a este produto e contém informações importantes relativas à colocação em funcionamento e ao manuseamento. Siga sempre todas as indicações de segurança. Verifique, antes da colocação em funcionamento, se existe a tensão correta e se todas as peças estão corretamente montadas. Caso tenha dúvidas ou se sinta inseguro no que diz respeito ao manuseamento do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de assistência. Guarde este manual com cuidado e, se necessário, entregue-o a terceiros.

• Utilização adequada



Este candeeiro destina-se exclusivamente à utilização no interior, em espaços secos e fechados. Este produto destina-se a ser utilizado apenas em casas particulares. Este produto destina-se a um funcionamento normal.

• Material fornecido

Após desembalar o aparelho, verifique sempre o material fornecido quanto à integridade, bem como o estado do aparelho.

1 Lâmpada de mesa LED com função "touch",

14135306L / 14135402L

1 Vidro da lâmpada

1 Lâmpada LED

1 Instruções de utilização e montagem

• Descrição das peças

- | | |
|---|---|
|  1 Anel roscado |  4 ficha de rede |
|  2 Vidro da lâmpada |  5 lâmpada |
|  3 Casquilho da lâmpada |  6 Base do candeeiro |

• Dados técnicos

N.º do modelo: 14135306L / 14135402L

Tensão de funcionamento:	230–240 V~, 50 Hz
Classe de proteção:	II/□
Tipo de proteção:	IP20
Potência nominal:	max. 6 W
lâmpada:	LED E27, 1 x 4,9 W
	Regulável em 3 níveis
Casquilho da lâmpada:	E27

Este produto contém uma fonte luminosa de classe de eficiência energética „F“.

• Segurança



Indicações de segurança

Em caso de danos causados pela inobservância deste manual de instruções, perde-se o direito à garantia! Não assumimos a responsabilidade por danos subsequentes! Não nos responsabilizamos por danos materiais e pessoais, causados por um manuseamento incorreto ou pela inobservância das indicações de segurança!



⚠️ AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTE PARA BEBÉS E CRIANÇAS!

Nunca deixe as crianças sem vigilância com o material da embalagem. Existe perigo de asfixia através do material de embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Mantenha as crianças sempre afastadas do produto.

■ Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou deficiências na experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou instruídas em relação ao uso seguro do aparelho e se compreenderem os perigos que daí possam resultar. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.



PERIGO DE FERIMENTOS!

- Não deixe o candeeiro ou o material de embalagem espalhado de forma descuidada. As películas/sacos de plástico, peças de plástico etc. são perigosos para crianças.



Evite o perigo de morte por choque elétrico

- Se o candeeiro for exposto a fortes perturbações, poderá levar a falhas das quais o candeeiro recu-
pera por si mesmo.
- Se o candeeiro estiver equipado com uma lâmpada regulável de 3 níveis, breves interrupções de tensão podem levar a falsos acionamentos e afetar a luminosidade da lâmpada.
- Antes de cada ligação à rede, verifique o candeeiro e o cabo de ligação à rede quanto a eventuais danos. Nunca utilize a lâmpada quando detetar danos.
- Cabos elétricos danificados significam perigo de vida devido a choques elétricos. Em caso de danos, reparações ou outros problemas no candeeiro, entre em contacto com o serviço de assistência técnica ou um electricista especializado.
- Evite sempre o contacto do dispositivo de iluminação com água ou outros líquidos.
- Nunca abra qualquer dos equipamentos elétricos, nem insira quaisquer objetos nos mesmos. Isto significaria perigo de morte por choque elétrico.
- Toque apenas na área isolada da fiação de rede quando ligar ou desligar da corrente elétrica!
- Para evitar perigos, um cabo flexível externo danificado deste candeeiro deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante, o seu representante de serviço ou um profissional equivalente.
- Antes da utilização, certifique-se de que a tensão de rede existente corresponde à tensão de funcionamento necessária do candeeiro (consultar "Dados técnicos").
- Desligue sempre o cabo de ligação antes da montagem, desmontagem, limpeza ou se não utilizar o candeeiro durante um período de tempo prolongado.
- Não coloque o candeeiro sobre uma superfície húmida ou condutora.
-  Lâmpada - substitua apenas em ambiente seco.
-  Não é adequado para reguladores de luz externos e interruptores eletrónicos.



Procedimento correto

- Coloque o candeeiro para que esteja protegido de humidade e sujidade.
- Esteja sempre atento! Preste sempre atenção àquilo que está a fazer e proceda de forma sensata. Seja consciencioso e nunca monte o candeeiro quando não está concentrado ou quando se sentir indisposto.
- Não cubra o candeeiro ou o adaptador de rede com panos, cortinas ou outros objetos e mantenha o distanciamento de outros materiais facilmente inflamáveis. Assegure-se de que há circulação de ar e distância suficiente à volta do candeeiro. O desenvolvimento de calor em excesso poderá levar a um incêndio.
- O cabo de alimentação não serve de pega transportadora.
- Durante o funcionamento, não olhar diretamente para a lâmpada a uma curta distância.
- Não observe o LED com um instrumento ótico (por ex., lupa).
- Para desligar o candeeiro da alimentação elétrica, a ficha e rede deve ser desligada da tomada.
- Utilize apenas lâmpadas, conforme no capítulo "Dados técnicos".

● Colocação em funcionamento

● Montar o candeeiro

Nota: remova todo o material de embalagem do produto.

Apenas 14135306L:

- **Atenção:** O vidro da lâmpada [2] e o anel roscado [1] estão pré-montados, mas ainda não estão aparafusados.
- Solte o anel roscado [1] do casquilho da lâmpada [3].
- Coloque o vidro da lâmpada [2] na posição correta. (consulte a fig. A)

Apenas 14135402L:

- Solte o anel roscado [1] do casquilho da lâmpada [3].

- Coloque o vidro da lâmpada [2] na posição correta. (consulte a fig. B)

Todos os modelos:

- Aperte bem o vidro da lâmpada [2] com o anel roscado [1]. Certifique-se do encaixe correto.
- Para colocar a lâmpada [5] utilize um pano limpo, sem pelos e seco.
- Enrosque a lâmpada [5] no casquilho da lâmpada [3], no sentido dos ponteiros do relógio.
- Ligue a ficha de rede [4] a uma tomada devidamente instalada.

O seu candeeiro está agora pronto para ser utilizado.

● Ligar/desligar o candeeiro

Ligue ou desligue o candeeiro ao tocar na base do candeeiro [6].

● Regular o candeeiro

Nota: O candeeiro apenas pode ser regulado com a lâmpada [5] fornecida.

- Para regular a intensidade da lâmpada [5], toque várias vezes, em sucessão rápida, na base do candeeiro [6]. O candeeiro desliga-se momentaneamente após cada toque na base do candeeiro. Em seguida, é ativada a intensidade de luz seguinte.
- Se a função de regulação da intensidade da luz tiver sido interrompida durante algum tempo (aprox. 10 segundos) entre os níveis individuais, é sempre ligado o nível de luz mais brilhante.

● Substituir a lâmpada

- Desligue o candeeiro.

AVISO! PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!

Desligue a ficha de rede [4] da tomada.

CUIDADO! PERIGO DE QUEIMADURAS ATRAVÉS DE SUPERFÍCIES QUENTES!

Permite que a lâmpada arrefeça completamente.

- Para substituir a lâmpada [5], utilize um pano limpo, sem pelos e seco.

- Desenrosque a lâmpada [5] do casquilho da lâmpada [3], no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

- Enrosque uma lâmpada nova no casquilho da lâmpada [3], no sentido dos ponteiros do relógio.

- Ligue a ficha de rede [4] a uma tomada devidamente instalada.

O seu candeeiro está agora pronto a ser utilizado.

- Para substituir a lâmpada [5] utilize um pano limpo, sem pelos e seco.

- Desenrosque a lâmpada [5] defeituosa do casquilho da lâmpada [3], no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

- Enrosque uma lâmpada nova no casquilho da lâmpada [3], no sentido dos ponteiros do relógio.

- Ligue a ficha de rede [4] a uma tomada devidamente instalada.

O seu candeeiro está agora pronto para ser utilizado.

● Manutenção e limpeza

- Desligue o candeeiro.

AVISO! PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!

Desligue a ficha de rede [4] da tomada.

CUIDADO! PERIGO DE QUEIMADURAS ATRAVÉS DE SUPERFÍCIES QUENTES!

Permite que a lâmpada arrefeça completamente.

AVISO! PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!

Por razões de segurança elétrica, o candeeiro nunca pode ser limpo com água ou outros líquidos, nem ser mergulhado em água.

- Não utilize solventes, gasolina ou produtos semelhantes. O candeeiro seria danificado.
- Para a limpeza, utilize apenas um pano seco, sem fios.
- Ligue a ficha de rede [4] a uma tomada devidamente instalada.

● Eliminação



A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos / 20-22: Papel e papelão / 80-98: Materiais compostos.



O produto, incluindo os acessórios e os materiais de embalagem são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade adicional do cliente. Elimine os mesmos separadamente de acordo com a informação de triagem para um melhor tratamento de resíduos. O logótipo Triman só é válido para a França.



Não deposite o seu produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção ambiental, e elimine-o de forma adequada. Pode informar-se sobre os pontos de recolha e o seu horário de funcionamento junto ao seu município.

● Garantia e assistência

● Garantia

Recebe, no momento de compra deste aparelho, uma garantia de 36 meses. O aparelho foi fabricado cuidadosamente e submetido a um rígido controlo de qualidade. Dentro do período de garantia, reparamos gratuitamente todas as falhas de material ou de fabrico. Se, mesmo assim, surgirem eventuais defeitos durante o período de garantia, envie o aparelho para a morada da Assistência, indicando o seguinte Número do modelo: 14135306L / 14135402L.

Os danos causados por um manuseamento inadequado ou pela inobservância do manual de instruções ou uma intervenção por pessoal não autorizado, bem

como as peças sujeitas a desgaste (como por ex. lâmpadas) estão excluídos da garantia.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

● Endereço da assistência

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANHA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Número de serviço gratuito:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 500309_2504

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 500309_2504) como comprovativo da mesma.

● Declaração de conformidade C€

Este produto cumpre os requisitos das diretivas em vigor a nível europeu e nacional. A conformidade foi comprovada. As respetivas declarações e os respetivos documentos encontram-se na posse do fabricante.

● Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANHA

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
DE-59872 Meschede
GERMANY

Last Information Update • Stand der Informationen • Version
des informations • Stand van de informatie • Versione delle
informazioni • Estado de las informaciones • Estado das
informações: 07/2025

Ident.-No.: 14135306L / 14135402L 072025-12504



IAN 500309_2504

1 X